



STERDYŃ

organ samorządu Gminy

„Samorząd - to władza ludzi wolnych” - Wincenty Witos

16 czerwca 2010 r.

Najlepsze życzenia

zdrowia, pomyślności w życiu osobistym oraz satysfakcji z wykonywania powierzonych obowiązków z okazji imienin składa w imieniu Radnych Gminy, Sołtysów oraz Pracowników Urzędu Gminy Przewodniczący Rady Adam Góral i Wójt Gminy Czesław Marian Zalewski

Pani Elżbiecie Ludwiniak

- Pracownikowi Zespołu Szkół w Sterdyni,

Panu Wiesławowi Grzymale

- Sołtysowi Nowego Ratyńca

Pani Wiesławie Tymińskiej

- Kierownikowi Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Sterdyni,

Pani Małgorzacie Marchel

- Pracownikowi Zespołu Szkół w Sterdyni,

Pani Małgorzacie Romańczuk

- Pracownikowi Urzędu Gminy w Sterdyni,

Pani Małgorzacie Steć

- Pracownikowi Urzędu Gminy w Sterdyni,

Pani Małgorzacie Zalewskiej

- Pracownikowi Urzędu Gminy w Sterdyni,

Pani Jolancie Ceglarz

- Pracownikowi Zespołu Szkół w Sterdyni,

Pani Jolancie Oleszczuk

- Pracownikowi Urzędu Gminy Sterdyń,

Pani Justynie Stasiuk

- Pracownikowi Zespołu Szkół w Sterdyni,

Pani Elżbiecie Osipiak

- Pracownikowi Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Łazowie,

Pani Alicji Krasowskiej

- Pracownikowi Gminnego Przedszkola w Sterdyni,

Pani Alicji Parzonce

- Pracownikowi Zespołu Szkół w Sterdyni,

Pani Alicji Pędzich

- Sołtysowi miejscowości Dziecioty Kolonia,

Panu Janowi Byczuk

- Radnemu Gminy Sterdyń,

Pani Danucie Kur

- Pracownikowi Zespołu Szkół w Sterdyni,

Pani Danucie Salach

- Pracownikowi Zespołu Szkół w Sterdyni,

Pani Janinie Sójce

- Pracownikowi Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Łazowie,

W numerze:

Urządzenie miejsca rekreacji i wypoczynku
Białobrzegach



Rozbudowa
gminnej oczyszczalni ścieków w Lebedziach



- Samorządowe Wieści str. 2
- Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej str. 3
- O głoszenia Wójta Gminy Sterdyń str. 4 i str. 7
- Miejsce rekreacji i wypoczynku w Białobrzegach str. 6
- Z życia Gminnego Przedszkola w Sterdyni str. 6
- Gminna oczyszczalnia ścieków w Lebedziach str. 7
- Listy z pokoju nauczycielskiego "Znowu będą wakacje" str. 8

Pani Janinie Wicenciak

- Pracownikowi Gminnego Przedszkola w Sterdyni,

Panu Protrowi Nowak

- Radnemu Gminy Sterdyń,

Panu Pawłowi Pędzich

- Pracownikowi Urzędu Gminy w Sterdyni,

oraz wszystkim mieszkańcom Gminy obchodzącym uroczystość imienin w dniach 3 czerwca - 30 czerwca 2010 roku.

SAMORZĄDOWE WIEŚCI

W dniu 7 czerwca 2010 r. odbyła się XXXI Zwyczajna Sesja Rady Gminy Sterdyń. Frekwencja radnych wynosiła 66,6%.

Na sesji Rada Gminy podjęła następujące uchwały:

- w sprawie upoważnienia kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Sterdynie do załatwiania spraw z zakresu przyznawania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Sterdyń.

- w sprawie zmian w „Regulaminie udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Sterdyń”.

- w sprawie zaciągnięcia pożyczki.

Rada Gminy postanowiła dokonać zaciągnięcia pożyczki na lata 2010 – 2020 do kwoty 740 000 zł ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie z przeznaczeniem na rozbudowę gminnej oczyszczalni ścieków w Lebiedziach.

Splata pożyczki będzie następowała z dochodów własnych gminy pochodzących z podatków.

- w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego.

Rada Gminy postanowiła zaciągnąć kredyt na lata 2010 -2020 do kwoty 1 540 655 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy.

Deficyt budżetowy gminy na rok 2010 wynosi 2 950 943 zł, który planuje się pokryć między innymi długoterminowym kredytem bankowym w kwocie 1 540 655 zł na sfinansowanie następujących inwestycji:

- przebudowa drogi gminnej Paderewek – Łazówek – 1 142 856 zł

- przebudowa drogi gminnej Sewerynowka – 120 000 zł

- przebudowa drogi gminnej Paulinów – Stary Ratynie – 61 362 zł

- przebudowa drogi gminnej Sterdyń

- Dziecioły Bliższe – 70 937 zł
- doposażenie boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej w Sterdynie – 70 000 zł
- budowa sieci kanalizacyjnej – 1000 zł

- rozwój e-usług w powiecie sokołowskim – 74 500 zł

Splata kredytu następowała będzie z dochodów własnych gminy.

- w sprawie zatwierdzenia Planu Odnowy Miejscowości Sterdyń.

Rada Gminy zatwierdziła Plan Odnowy Miejscowości Sterdyń, ponieważ jego załącznik będzie niezbędny do składania wniosków w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 -2013 w ramach osi 3 i 4.

- w sprawie zmian w budżecie gminy Sterdyń na 2010 rok

Zmiany w uchwale dotyczą: zmian w dochodach z tytułu:

- Zmniejszenia planowanego dofinansowania zadań ze środków PROW w związku z niższą po przetargu wartością zadania „Rozbudowa gminnej oczyszczalni ścieków” o kwotę 196.622 zł;

- Zmniejszenia planowanego dofinansowania zadań ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w związku z niższą po przetargu wartością zadań drogowych o kwotę 43.637 zł;

- Zwiększenia dochodów z tytułu dotacji z FOGR na remont drogi w Kiełpińcu o kwotę 50.000 zł;

- Zwiększenia dochodów z tytułu dotacji z WFOSiGW na zakup samochodu strażackiego dla OSP Seroczyn o kwotę 36.600 zł;

- Zwiększenia z tytułu dofinansowania ze Starostwa Powiatowego w Sokołowie Podl. zadania „Urządzenie miejsca wypoczynku i rekreacji w Białobrzegach” o kwotę 68.720 zł;

- Zmniejszenia dotacji na doposażenie boiska w Sterdynie o kwotę 70.000zł.

Dokonyje się zmian planu wydatków na następujące cele:

-Dział 010

Zmniejsza się plan wydatków na rozbudowę gminnej oczyszczalni

ścieków w związku z niższą wartością przetargową o kwotę 363238 zł.

-Dział 600

Zwiększa się plan o kwotę 43.800zł na wydatki bieżące związane z utrzymaniem dróg (remonty cząstkowe, zakup i montaż przepustów, odwodnienie ul. Tartacznej), oraz na zadania inwestycyjne dofinansowywane ze środków UE o kwotę 93.662 zł.

- Dział 700

Zmniejsza się plan na 2010 r. o kwotę 325.055 zł w związku z przeniesieniem zadania „Zagospodarowanie terenu przy Ośrodku Zdrowia w Sterdynie” na rok 2011, podwyższając wartość zadania do kwoty 383.000 zł.

-Dział 750

Zwiększa się plan o kwotę 3.700 zł na opłacenie składek na z tytułu przynależności gminy do Związku Międzygminnego Wodociągów i Kanalizacji.

- Dział 754

Zwiększa się plan na wydatki bieżące OSP o kwotę 6.660 zł , w tym na remont remizy OSP Dziecioły Bliższe o kwotę 2.000 zł. oraz zmniejsza się plan po ostatecznym rozliczeniu zadania zakup samochodu dla OSP Seroczyn o kwotę 16.178 zł.

- Dział 801

Zmienia się plan między paragrafami płacowymi w związku z potrzebą zabezpieczenia kwoty 9.000 zł na umowę zlecenie.

- Dział 900

Zabezpiecza się kwotę 3.000 zł na montaż skrzynek sterujących oświetleniem.

Dochody ogółem zmniejszają się o kwotę 154.939 zł, natomiast wydatki zmniejszają się o kwotę 553.649 zł. W związku z powyższym rezygnuje się z planowanych pożyczek i kredytów w kwocie 398.710 zł, Na 2010 rok planuje się zaciągnięcie 2.388.655 kredytów i pożyczek

Krysiak Michał

WYBORY PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej – zgodnie z Konstytucją, najwyższy przedstawiciel polskich władz, gwarant ciągłości władzy państwowej, najwyższy organ państwa w zakresie władzy wykonawczej, czuwa nad przestrzeganiem postanowień i zapisów Konstytucji, zwierzchnik Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej.

Urząd Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej istnieje nieprzerwanie od 1922 r., po 1939 r. depozytariuszami tego urzędu byli prezydenci Polski na Uchodźstwie w Londynie. W Polsce Ludowej urząd ten powołano w 1947 r. i istniał do 1952 r. W 1989 r. został przywrócony na skutek porozumień Okrągłego Stołu. Ponieważ ówczesna oficjalna nazwa państwa brzmiała: Polska Rzeczpospolita Ludowa, wybrano jedyne w historii prezydenta PRL. W 1990 r. nastąpiło przekazanie insygniów prezydenckich II Rzeczypospolitej przez Ryszarda Kaczorowskiego, ostatniego prezydenta na Uchodźstwie, nowo wybranemu prezydentowi III Rzeczypospolitej Lechowi Wałęsie.

Od 23 grudnia 2005 r. do 10 kwietnia 2010 r. urząd Prezydenta RP pełnił Lech Kaczyński. Po jego śmierci obowiązki prezydenta wykonuje Marszałek Sejmu Bronisław Komorowski.

Wybory prezydenckie - wybory prezydenta odbywają się w Polsce co 5 lat, chyba że urząd zostanie opróżniony. Ta sama osoba może sprawować urząd prezydenta jedynie przez dwie kadencje. Bierne prawo wyborcze przysługuje wszystkim obywatelom Rzeczypospolitej Polskiej, którzy ukończyli 35 lat, nie są pozbawieni praw wyborczych do Sejmu i zbiorą przynajmniej 100 tysięcy podpisów osób popierających ich kandydaturę. Czynne prawo wyborcze posiadają wszyscy pełnoletni obywatele Polski, również ci zamieszkali na stałe za granicą (od 2000 r. mogą głosować również w drugiej turze).



Prezydentem zostaje ten kandydat, który otrzyma ponad połowę wszystkich ważnie oddanych głosów. Frekwencja wyborcza nie wpływa na ważność wyborów (trzeba dodać, iż w Polsce podczas wyborów prezydenckich jest ona najwyższa). W przypadku, gdy żaden z kandydatów nie otrzyma wymaganej liczby głosów, dwa tygodnie później odbywa się II tura głosowania, w której uczestniczą dwaj kandydaci z największą liczbą głosów z I tury. Dla zwycięstwa w II turze wystarczy otrzymać więcej głosów, niż inny kandydat (co jednak też znaczy ponad połowę ważnie oddanych głosów, ponieważ głos jest ważny tylko gdy oddany na któregoś z tych dwóch kandydatów).

W niedzielę, 20 czerwca br. odbędą się wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Na terenie gminy Sterdyń głosowanie odbędzie się w sześciu obwodach głosowania między godziną 6⁰⁰ a 20⁰⁰.

Obwód Nr 1 – Zespół Szkół w Sterdyni

Obwód Nr 2 – budynek poszkolny w Kiełpińcu

Obwód Nr 3 – Szkoła Podstawowa w Łazowie

Obwód Nr 4 – Remiza OSP w Paderewku

Obwód Nr 5 – Remiza OSP w Starym Ratyńcu

Obwód Nr 6 – Remiza OSP w Kamieńczyku.

Wykaz zarejestrowanych kandydatów na Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w wyborach zarządzonych na 20 czerwca 2010 r. znajduje się na stronach internetowych Państwowej Komisji Wyborczej (www.pkw.gov.pl).

Wyborca otrzyma jedną ostemplowaną pieczęcią komisji obwodowej kartę do głosowania. Warunkiem ważności oddanego głosu jest głosowanie tylko na jednego kandydata. Głosuje się przez postawienie znaku „X” w kratce z lewej strony obok nazwiska jednego kandydata.

Głos jest nieważny w razie:

- oddania głosu na więcej niż jednego kandydata, czyli postawienie znaku „X” w kratce przed nazwiskiem więcej niż jednego kandydata,
- nieoddania głosu na żadnego kandydata, czyli niepostawienie znaku „X” w kratce przed nazwiskiem któregokolwiek kandydata,
- oddania głosu na karcie do głosowania innej niż karta urzędowo ustalona lub nieopatrzona pieczęcią obwodowej komisji wyborczej.

Renata Piwko

O G Ł O S Z E N I E

Wójt Gminy Sterdyń ogłasza pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości będącej własnością Gminy Sterdyń

Lp.	Działka nr położenie KW	Pow. ha gruntu	Opis	Cena wywoławcza brutto zł.	Wadium zł	Przez. w planie zag. nieruchomościami	Uwagi
1.	Działka nr ew. 148 Paderewek KW 20086	0,12 ha	Działka rolna	1.200,00	120,00	Obszar objęty planem – grunty wyłączone z zabudowy	-

Przetarg odbędzie się dnia 28 czerwca 2010 r. o godzinie 12³⁰ w pokoju nr 5 Urzędu Gminy Sterdyń, ul. Kościuszki 6. Minimalna wysokość postąpienia wynosi 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.

Wadium w w/w wysokości należy wnieść w formie pieniężnej w terminie do dnia 23 czerwca 2010r. na konto PBS Sokołów Podlaski o / S t e r d y ń Nr 45922100000020071620000010. Za datę wpłacenia wadium uważa się wpływ wymaganej kwoty na w/w rachunek.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy kupna – sprzedaży. Wadium zostanie zaliczone na poczet ceny sprzedaży uczestnikowi, który przetarg wygrał.

Osoby przystępujące do przetargu zobowiązane są przedstawić Komisji Przetargowej następujące dokumenty:

- 1) osoby fizyczne – dokument potwierdzający tożsamość (dowód osobisty lub paszport),
- 2) pełnomocnicy – dokument potwierdzający tożsamość i pisemne pełnomocnictwo,
- 3) reprezentanci osoby prawnej – dokument potwierdzający tożsamość i aktualny odpis z właściwego rejestru, wykazujący umocowanie do reprezentowania danej osoby prawnej.

Osoba, która wygra przetarg, zobowiązana jest do wpłacenia przed zawarciem umowy na rzecz sprzedającego pełnej ceny sprzedaży nieruchomości oraz do pokrycia kosztów związanych z zawarciem umowy notarialnej.

Osoba ustalona kandydatem na nabywcę nieruchomości przed zawarciem umowy kupna- sprzedaży zobowiązana jest do przedłożenia dowodów, o których mowa w art. 7 ust. 1-5 ustawy z dnia 11 kwietnia 2003 r. o kształtowaniu ustroju rolnego (Dz.U.Nr 64, poz.592), albo złożeniu oświadczenia, że nie spełnia wymogów

art. 5 i 6 w/w ustawy.

W przypadku nie spełnienia wymogów zostanie zawarta z nabywcą warunkowa umowa kupna – sprzedaży z prawem pierwokupu przez Agencję.

Nieruchomość można oglądać codziennie w godz. 800- 1530 po uprzednim uzgodnieniu terminu tel. (25) 787 00 04 wew. 35.

Dodatkowe informacje na stronie internetowej: www.sterdyn.nwg.pl w zakładce BIP.

Regulamin przetargu znajduje się do wglądu w Urzędzie Gminy Sterdyń w pokoju nr 5.

Wójt Gminy Sterdyń może odwołać przetarg z uzasadnionej przyczyny, przed jego rozpoczęciem o czym niezwłocznie poinformuje w formie właściwej dla ogłoszenia o przetargu.

Wójt Gminy
Czesław Marian Zalewski

O G Ł O S Z E N I E

Wójt Gminy Sterdyń ogłasza pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości będącej własnością Gminy Sterdyń

Przetarg odbędzie się dnia 28 czerwca 2010 r. o godzinie 1200 w pokoju nr 5 Urzędu Gminy Sterdyń, ul. Kościuszki 6. Przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w gotówce na konto PBS Sokołów Podlaski o/Sterdyń Nr 459 22100000020071620000010w termin

ie do dnia 23 czerwca 2010 r.

Za datę wpłacenia wadium uważa się wpływ wymaganej kwoty na w/w rachunek.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium pozostałym

uczestnikom zwraca się niezwłocznie po zamknięciu przetargu, jednak nie później niż w ciągu trzech dni od zamknięcia przetargu.

Postąpienie nie może wynosić mniej niż 1 % ceny wywoławczej.

Nabywca nieruchomości winien dokonać wpłaty ceny przetargowej w

Lp.	Działka nr położenie KW	Pow. ha gruntu	Opis	Cena wywoławcza zł.	Wadium zł	Przez. w planie zag. nieruchomościami	Uwagi
1.	Działka nr ew. 306/3 Sterdyni Poduchowna 13818	0,1087.. ha	Działka budowlana	20.000,00 + VAT	2000,00	Tereny zabudowy jednorodzinnej	Obciążona dzierżawą do 31.07.2010r.
2.	Działka nr ew. 306/4 i 177/14 Sterdyni Poduchowna 13818	0,0997.. ha	Działka budowlana	20.000,00 + VAT	2000,00	Tereny zabudowy jednorodzinnej	Obciążona dzierżawą do 31.07.2010r.
3.	Działka nr ew. 306/5 i 177/15 Sterdyni Poduchowna 13818	0,1039.. ha	Działka budowlana	20.000,00 + VAT	2000,00	Tereny zabudowy jednorodzinnej	Obciążona dzierżawą do 31.07.2010r.
4.	Działka nr ew. 306/6 i 177/16 Sterdyni Poduchowna 13818	0,1050.. ha	Działka budowlana	20.000,00 + VAT	2000,00	Tereny zabudowy jednorodzinnej	Obciążona dzierżawą do 31.07.2010r.
5.	Działka nr ew. 177/17 Sterdyni Poduchowna 13818	0,1019.. ha	Działka budowlana	23.000,00 + VAT	2300,00	Tereny zabudowy jednorodzinnej	-
6.	Działka nr ew. 177/19 Sterdyni Poduchowna 13818	0,0986.. ha	Działka budowlana	22.000,00 + VAT	2200,00	Tereny zabudowy jednorodzinnej	Obciążona dzierżawą do 31.07.2010r.
7.	Działka nr ew. 177/20 Sterdyni Poduchowna 13818	0,1005.. ha	Działka budowlana	22.000,00 + VAT	2200,00	Tereny zabudowy jednorodzinnej	Obciążona dzierżawą do 31.07.2010r.

ciągu jednego miesiąca od dnia przetargu na konto Nr 45922100000020071620000010 w PBS Sokołów Podlaski o/Sterdyni.

Do ceny nieruchomości określonej w wyniku przetargu zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 22%.

Osoby przystępujące do przetargu zobowiązane są przedstawić Komisji Przetargowej następujące dokumenty :

1) osoby fizyczne - dokument potwierdzający tożsamość (dowód osobisty lub paszport),

2) pełnomocnicy - dokument potwierdzający tożsamość i pisemne pełnomocnictwo,

3) reprezentanci osoby prawnej -

dokument potwierdzający tożsamość i aktualny odpis z właściwego rejestru, wykazujący umocowanie do reprezentowania danej osoby prawnej.

Pokrycia kosztów związanych z zawarciem umowy notarialnej dokonuje nabywca.

Jeżeli osoba ustalona jako nabywca nieruchomości nie stawia się bez usprawiedliwienia w miejscu i terminie podanym w zawiadomieniu do zawarcia umowy notarialnej - Wójt Gminy może odstąpić od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Przedmiot przetargu można oglądać po wcześniejszym uzgodnieniu w Urzędzie Gminy Sterdyni - pokój nr 5, tel. (0 - 25) 787 00 04.

Regulamin przetargu znajduje się do wglądu w Urzędzie Gminy Sterdyni w pokoju nr 5.

Dodatkowe informacje na stronie internetowej: www.sterdyn.nwg.pl w zakładce BIP.

Wójt Gminy Sterdyni może odwołać przetarg z uzasadnionej przyczyny, przed jego rozpoczęciem o czym niezwłocznie poinformuje w formie właściwej dla ogłoszenia o przetargu.

Wójt Gminy
Czesław Marian Zalewski

Urządzenie miejsca rekreacji i wypoczynku w Białobrzegach



Zakończono realizację inwestycji w Białobrzegach polegającej na przebudowie ciągu pieszego i zagospodarowaniu terenu.

W ramach inwestycji wykonano - przebudowę ciągu pieszego z kostki betonowej czerwonej o grubości 6cm, na zjazdach kostka szara o grubości 8 cm na długości 1274 m

- odwodnienie
- przestawienie ogrodzeń
- regulację urządzeń – zasuw wodnych
- przebudowę zatoki autobusowej z kostki szarej o grubości 8cm
- przebudowę parkingu – ustawienie krawężników i nawieszenie kruszywa łamanego

oraz w ramach zagospodarowania terenu dostarczono i zamontowano urządzenia służących rekreacji i wypoczynku (wiaty drewniane bez ścian bocznych – 2 szt, ławkę parkową przy piaskownicy, piaskownicę, pojemnik na śmieci – szt 2, grill, huśtawkę podwójną, żuraw drewniany, sprężynowiec pojedynczy, sprężynowiec

podwójny, stojak na rowery, lampy solarne – szt. 10, zegar słoneczny, opaskę spinającą drzewo, zewnętrzny stół do tenisa stołowego, karuzelę krzyżową, wykonano duże miejsce na ognisko i pergolę fantazyjną), zasadzono również roślinność

Całkowita wartość zadania to kwota ok. 340 tys. zł z tego Gmina Sterdyń pozyskała z Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich działania „Odnowa i rozwój wsi„ kwotę 201.292 zł, ponadto 70 tys. zł wydatkowała ze środków własnych. Ponieważ budowa ciągu pieszego została przejęta przez Gminę Sterdyń do realizacji od Powiatu Sokołowskiego (jest to zadanie własne powiatu) Powiat Sokołowski na ten cel przeznaczył kwotę 70 tys zł

*Urszula Woźniak
Marlena Stańczyk
Paweł Pędzich*



Z życia Gminnego Przedszkola w Sterdyni

Dnia 27.04.2010r. odbyła się wycieczka dzieci 5 i 6 letnich do szkółki leśnej w Holenderni. Pan leśniczy po zapoznaniu dzieci z historią powstania szkółki, omówił z przedszkolakami warstwy roślinności, a także gatunki zwierząt leśnych. Po teoretycznym wprowadzeniu dzieci zwiedzały szkółkę i obserwowały pielęgnację młodych drzewek.

Zespół wokalny „Krasnoludki” po eliminacjach „Konkursu Piosenki

Religijnej i Patriotycznej Śpiewajmy Panu 2010”, który odbył się w Sterdyni, zakwalifikował się do finału. Podczas finału konkursu, który odbył się 15.05.2010r. w Bielsku Podlaskim dzieci otrzymały wyróżnienie w kategorii zespołów wokalnych.

W maju strażacy z OSP ze Sterdyni odwiedzili przedszkolaków. Podczas spotkania odbył się pokaz wyposażenia samochodu strażackiego. Dzieci z wielkim zainteresowaniem obserwowały zastosowanie

wybranych elementów wyposażenia. Spotkanie ze strażakami sprawiło dzieciom dużo radości.

20.05.2010 r. zespół „Krasnoludki” wziął udział w „Powiatowym Konkursie Piosenki o Tematyce Zdrowotnej”, który odbył się w Miejskim Przedszkolu Nr3 w Sokołowie Podlaskim. Dzieci otrzymały nagrody indywidualne, a także zestaw zabawek dla przedszkola.

Nauczyciele przedszkola

Rozbudowa gminnej oczyszczalni ścieków w Lebedziach

Na przełomie maja i czerwca rozpoczęto rozbudowę gminnej oczyszczalni ścieków w Lebedziach.

Dotychczas urządzenia oczyszczające składają się z piaskownika poziomo - wirowego i reaktora osadu czynnego typu „Hydrocentrum”.

Charakterystyka obiektów wchodzących w skład oczyszczalni:

- punkt zlewny,
- pompownia ścieków,
- zbiornik ścieków dowożonych, - wielofunkcyjny reaktor osadu czynnego,
- stacja dmuchaw,
- pompownia i zbiornik osadu nadmiernego,
- budynek technologiczno-socjalny
- składowisko osadu nadmiernego.

1. Obiekty projektowane

- ♦ Reaktor wielofunkcyjny o przepustowości hydraulicznej 13m³/d ze stacją dmuchaw,
- ♦ Zbiornik retencyjno-uśredniający ścieków surowych z kratą schodkową,
- ♦ Budynek technologiczny wyposażony w pojemnik do odbioru skratek oraz urządzenie do workowania osadów piaszczystych z piaskowników poziomo-

pionowych,

- ♦ Stacja zlewna o charakterze awaryjnym, wykorzystywana do sporadycznego odbioru ścieków dowożonych,
 - ♦ Składowisko osadu pod wiatą,
 - ♦ Torfowy filtr powietrza,
 - ♦ Studnia wodomierzowa
- ### 2. Obiekty modernizowane lub przebudowywane.
- ♦ Istniejący reaktor wielofunkcyjny ze stacją dmuchaw przewiduje się przebudować, przez wymianę wyposażenia w stacji dmuchaw i piaskownika,
 - ♦ Istniejący zbiornik retencyjno-uśredniający ścieków dowożonych przewiduje się zaadoptować na zbiornik osadu nadmiernego,
 - ♦ Przewiduje się wymianę wyposażenia technologicznego w pomieszczeniu stacji odwadniania osadu w istniejącym budynku socjalno-technologicznym,
 - ♦ Istniejącą pompownię osadu nadmiernego przewiduje się przebudować na studnię K22.

Szacuje się, że koszt inwestycji będzie wynosił ponad 2,4 mln zł. Planowane źródła finansowania przedsięwzięcia to:

- Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w

ramach działania „ Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej „ objętego PROW na lata 2007-2013. Umowa o przyznanie pomocy pomiędzy Samorządem Województwa Mazowieckiego a Gminą Sterdyń została już podpisana.

- Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie,
- środki własne gminy.

Urszula Woźniak
Marlena Stańczyk



O G Ł O S Z E N I E

Wójt Gminy Sterdyń ogłasza pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości będącej własnością Gminy Sterdyń

Nieruchomość oznaczona jako działka nr ew. 725 o łącznej powierzchni 1.0623 ha położona w miejscowości Kiełpiniec, zabudowana budynkiem szkoły (o powierzchni zabudowy 719,00 m² powierzchni użytkowej 771,65 m² oraz kubaturze 5926,00 m³), budynkiem gospodarczym (o powierzchni zabudowy 28,00 m², powierzchni użytkowej 23,00 m²). Nieruchomość posiada założoną księgę wieczystą nr 18 108.

Nieruchomość położona jest we wsi Kiełpiniec, przy drodze powiatowej o nawierzchni utwardzonej asfaltowej w pobliżu rzeki Bug na obszarze Nadbużańskiego Parku Krajobrazowego.

Budynek szkoły murowany, kryty blachą, jednokondygnacyjny z poddaszem użytkowym, częściowo podpiwniczony. Wyposażony w instalacje: elektryczną, wodno – kanalizacyjną z szambem lokalnym, co. z piecem na paliwo stałe, ciepła woda z termy elektrycznej. Elewacja

budynku tynk gładki. Budynek użytkowany jako szkoła do 30 czerwca 2008 r. Parter budynku stanowią pomieszczenia szkolne, na poddaszu pomieszczenia mieszkalne (trzy samodzielne lokale mieszkalne). Stan techniczny budynku dobry.

Budynek gospodarczy murowany, elewacja – tynk gładki. Stan techniczny budynku średni. Cena wywoławcza 1 100 000,00 zł.

Minimalna wysokość postąpienia wynosi 1 % ceny

wywoławczej.

Przetarg odbędzie się dnia 2 sierpnia 2010 r. o godzinie 12⁰⁰ w pokoju nr 5 Urzędu Gminy Sterdyń, ul. Kościuszki 6.

W/w nieruchomości w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Sterdyń położona jest w terenie zabudowy usług oświaty z możliwością zmiany przeznaczenia na tereny oznaczone symbolami MW (mieszaniowe wielorodzinne), MN (mieszaniowe jednorodzinne), U (usługi), US (usługi sportu i rekreacji), UZ (usługi ochrony zdrowia), UK (usługi kultury), Uks (usługi sakralne), PU (zabudowa usługowa i produkcyjna) według przepisów odrębnych.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium w wysokości: 110 000,00 zł.

Wadium w/w wysokości należy wnieść w formie pieniężnej w terminie do dnia 28 lipca 2010 r. na konto PBS Sokołów Podlaski

o/Sterdyń Nr 45922100000020071620000010.

Za datę wpłacenia wadium uważa się wpływ wymaganej kwoty na w/w rachunek.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylecia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy kupna – sprzedaży. Wadium zostanie zaliczone na poczet ceny sprzedaży uczestnikowi, który przetarg wygrał.

Osoby przystępujące do przetargu zobowiązane są przedstawić Komisji Przetargowej następujące dokumenty:

- 1) osoby fizyczne – dokument potwierdzający tożsamość (dowód osobisty lub paszport),
- 2) pełnomocnicy – dokument potwierdzający tożsamość i pisemne pełnomocnictwo,
- 3) reprezentanci osoby prawnej – dokument potwierdzający tożsamość i aktualny odpis z właściwego rejestru, wykazujący umocowanie do reprezentowania danej osoby prawnej.

Osoba, która wygra przetarg,

zobowiązana jest do wpłacenia przed zawarciem umowy na rzecz sprzedającego pełnej ceny sprzedaży nieruchomości oraz do pokrycia kosztów związanych z zawarciem umowy notarialnej.

Nieruchomość można oglądać codziennie w godzinach pracy urzędu od 8.⁰⁰ do 16.⁰⁰

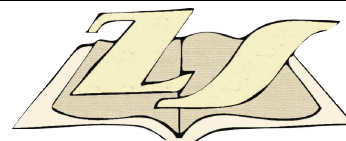
po uprzednim uzgodnieniu terminu. Tel. (0 – 25) 787 00 04 wew. 35.

Dodatkowe informacje na stronie internetowej: www.sterdyn.com.pl w zakładce BIP.

Regulamin przetargu znajduje się do wglądu w Urzędzie Gminy Sterdyń w pokoju nr 5.

Wójt Gminy Sterdyń może odwołać przetarg z uzasadnionej przyczyny, przed jego rozpoczęciem o czym niezwłocznie poinformuje w formie właściwej dla ogłoszenia o przetargu.

Nauczyciele - Rodzicom Znowu będą wakacje



i beztrudnie poruszanie się po drogach rowerami, motorowerami i skuterami – Nigdy nie ma wakacji od przestrzegania zasad bezpieczeństwa na drogach!

- zachowajcie wszystkie zasady bezpieczeństwa podczas pracy w polu i w gospodarstwie; szczególną troską otoczą małe dzieci.

Pragniemy razem z Wami, aby wakacje naszych uczniów były radosne, zdrowe, bezpieczne!

Nie zapomnijcie o dobrej przyjaciółce na długie letnie dni – o książce. Im bardziej Wasze dzieci zaprzyjaźnią się z czytaniem – tym lepsze owoce zbiorą w następnej

Drodzy Rodzice, już wkrótce ostatni w tym roku szkolnym dzwonek. Wasze pociechy przyniosą cenzurki i na dwa miesiące głęboko schowają szkolne plecaki. Wy też, drogie Mamy i Tatusiowie, odpoczniecie od codziennego wyprawiania dzieci do szkoły i punktualnego dowożenia ich na lekcje.

Dziękujemy Wam za dobrą współpracę w kończącym się roku szkolnym! Życzymy wspaniałego letniego wypoczynku!

Jeszcze tylko kilka przedwakacyjnych przypomnień:

- pamiętajcie o bezpieczeństwie dzieci podczas ich zabaw i letnich zajęć;
- nie pozwalajcie na bezmyślne

klasie.

Niech Mama i Tata będą dla dzieci dobrym przykładem - książka w Waszych rękach będzie większą zachętą do czytania niż najlepsza zachęta nauczyciela.

Wszystkim Rodzicom oraz uczniom życzymy pogodnych i radosnych dni przygód, wypoczynku i pięknych wakacyjnych przeżyć.

Spotkamy się u progu nowego roku szkolnego.

*W imieniu sterdyńskich
nauczycieli i wychowawców*

T. Styś

Biuletyn Informacyjny Gminy Sterdyń – wydawca: Urząd Gminy, 08-320 Sterdyń, ul. Kościuszki 6, tel. 025-787-00-04.
Zespół Redakcyjny: Renata Piwko - Redaktor Naczelny, Mieczysław Szymański, Anna Kowalska, Marianna Kobylińska.

Materiały do Biuletynu przyjmuje Sekretariat Urzędu Gminy – tel. 025-787-00-04.

Nakład 100 egz. Wszystkie egzemplarze bezpłatne, dostępne na terenie gminy w spółdzielczych i prywatnych jednostkach handlowych oraz w Urzędzie Gminy.

Skład i opracowanie graficzne - Mieczysław Szymański